

Hinweis für Fachhändler: Wenn Sie dieses Produkt für den Konsumenten installieren, bitte übergeben sie ihm/ihr nach der Installation diese Benutzeranleitung.

Vielen Dank für den Kauf der Swiftshift™. Dieses Zubehör bietet eine Schaltposition vorn am Aerobar. Bitte lesen Sie diese Hinweise gut durch, bevor Sie eine Installation dieses Zubehörs versuchen. Eine richtige Installation ist zur Einhaltung der Garantiebedingungen von Profile Design erforderlich. Falls Sie nicht mit der Installation von Aerobazubehör vertraut sind, wenden Sie sich bitte für Hilfe an Ihren örtlichen Profile Design-Fachhändler, indem Sie bei www.Profile-Design.com einloggen und „Fachhändlersuche“ ausführen, oder durch einen Anruf zur Profile Design-Kundendienstnummer.

Notwendiges Werkzeug und Material: 2 und 3 mm Inbusschlüssel, Drehmomentschlüssel (Nm), Aerobar-Werkzeuge, Kabelabschneider

1. Bitte verwenden Sie Schmierfett (wie z.B. Pedro's, Finish Line, Phil Wood, Shimano usw.) auf den Gewinden aller Schrauben.

2. Swiftshift ist nur mit dem gegenwärtigen Airstyle, Airstyle 2000 sowie Profile Design Split-Aerobar über die Aerobrücke kompatibel (viele ältere Profile Design-Aerobars gestatten die Verwendung dieses Produkts). Profile Design macht keine Inanspruchnahme der Kompatibilität dieses Produkts mit den Aerobars anderer Hersteller.

3. Entfernen Sie die vorhandenen Unterrohrschaftthebel und ersetzen Sie sie mit Schaltzugwiderlager-Rahmenadapters (Nr.8). Befestigen Sie die Adapter mit den M5x10 Halbrundschaftschaften (Nr.9), wobei sie mit einem 3 mm Inbusschlüssel zu einem Drehmoment von 4 Nm anzuziehen sind. Falls Ihr Fahrrad schon mit einstellbaren Schaltzugwiderlager ausgestattet ist, können Sie auch diese verwenden. Ziehen Sie die Stellhülsen ganz fest, und stellen Sie diese dann um drei Drehungen zurück. (Abb.2)

4. Stecken Sie den Gewindeschaltstift (Nr.4) ins runde Loch der Swiftshift-Halterung (Nr.1). Richten Sie dieses Stück gleichmäßig aus und ziehen Sie die M4x4 Stellschraube (Nr.5) mit dem 2 mm Inbusschlüssel zu einem Drehmoment von 2 Nm an. **Ziehen Sie die Stellschraube nicht übermäßig an! Sie geht leicht kaputt.**

5. Setzen Sie die Schaltzugwiderlager (Nr.3) auf beide Seiten des Gewindeschaltstifts. Ziehen Sie diese nicht vollständig fest, da spätere Schritte deren Einstellung erfordern.

6. Stecken Sie die doppelseitige Montagenocke (Nr.6) ins quadratische Loch der Swiftshift-Halterung (Nr.1). Richten Sie dieses Stück gleichmäßig aus und ziehen Sie die M4x10 Stellschraube (Nr.7) mit dem 3 mm Inbusschlüssel zu einem Drehmoment von 2 Nm an. **Ziehen Sie die Stellschraube nicht übermäßig an! Sie geht leicht kaputt.**

7. Befestigen Sie die Swiftshift-Schaltung mit der M4x14 Hutschraube (Nr.2) am Aerobar. Orientieren Sie die Swiftshift-Schaltung mit der Stellschraube nach unten, und ziehen Sie zu einem Drehmoment von 2 Nm an.

8. Installieren Sie die Unterrohrschaftthebel an der Swiftshift-Halterungsnocke gemäß den Herstellerhinweisen.

9. Richten Sie die einstellbaren Schaltzugwiderlager so aus, dass der Kabelkanal am Schaltthebel auf das Loch des einstellbaren Schaltzugwiderlagers ausgerichtet ist.

10. Schneiden Sie Kabel und Hülsen auf die richtige Länge ab, wobei die Drehung des Lenkers in Betracht zu ziehen ist. Für beste Schaltresultate sind die Kabelhüllen über dem Lenker und in die Rahmenschaltzugwiderlager zu führen.

11. Stellen Sie die Schaltung gemäß Herstellerhinweisen ein.

12. Überprüfen Sie die Befestigungsteile nach dem erstmaligen Gebrauch, und auch periodisch danach, auf guten Anzug, um eine sichere Befestigung zuzusichern.

| Teilliste – Swiftshift™ | | | |
|-------------------------|----------|------------|--|
| Anz. | Teil-Nr. | Ref.-Nr. # | Teilbezeichnung |
| 1 | F820 | 1 | Swiftshift – Halterung |
| 1 | F930 | 2 | M4x14 Hutschraube m. Innenschlüssel |
| 2 | F831 | 3 | Schaltzugwiderlager mit Gewinde (Swiftshift) |
| 2 | F940 | 4 | Gewindestift (Swiftshift) |
| 1 | F860 | 5 | M4x4 Stellschraube |
| 1 | F850 | 6 | Doppelseitige Montagenocke (Swiftshift) |
| 1 | F891 | 7 | Swiftshift – Kabelhülle (nicht gezeigt) |

| Teilliste – Swiftshift™ | | | |
|-------------------------|----------|------------|--|
| Anz. | Teil-Nr. | Ref.-Nr. # | Teilbezeichnung |
| 1 | F910 | 7 | M4x10 Stellschraube |
| 2 | F841 | 8 | Schaltzugwiderlager – Rahmenadapter (Swiftshift) |
| 2 | F940 | 9 | M5x10 Halbrundschaftschaft |
| 1 | F860 | 10 | Stellhülse |
| 2 | F981 | 11 | Feder Stellhülse |
| 2 | F991 | 12 | Swiftshift – Schaltkabel (nicht gezeigt) |
| 2 | F870 | 13 | Swiftshift – Kabelhülle (nicht gezeigt) |

WARNUNG !

- Nichtbefolgung dieser Warnungen kann zu Bruchschäden, Schlupf und/oder einer Fehlfunktion dieses Profile Design-Teils führen, was zum Verlust der Beherrschung des Fahrrads und ernste Verletzungen verursachen kann. [AP1100-1-1]
- Ein quietschendes Teil kann ein mögliches Problem anzeigen. Stellen Sie sicher, dass alle Kontaktflächen zwischen den Teilen sauber sind, alle Schraubengewinde eingefettet oder mit dem richtigen Gewindeverbundstoff geschiert sowie den Angaben von Profile Design (bzw. dem Fahrradherrsteller) gemäß angezogen sind, und dass sie richtig zusammenpassen. Falls weiterhin ein Quietschen auftritt, benutzen Sie das Teil nicht weiter und wenden Sie sich an den Profile Design-Kundendienst. [AP0601-2-2]
- Mangelhaftes Festziehen einer Schraubverbindung kann zur Lösung eines Teils während des Fahrens führen, wobei ein übermäßiges Festziehen zu einem unerwünschten Bruch oder Gewindebeschädigung (Gewindeablösung und Verlust der Fahrradbeherrschung während des Fahrens) führen kann. Alle Schrauben müssen die Drehmomentspezifikationen von Profile Design (oder des Fahrradherrstellers) genau angezogen werden. Beim ersten und jedem nachfolgenden Zusammenbau sind alle Innen- und Außengewinde und Schrauben von Gewindeverbundstoff zu überprüfen. [AP1100-3-2]
- Überprüfen Sie periodisch alle Oberflächen des Profile Design-Teils (nach Stäubung) unter hellen Sonnenlicht auf das Vorhandensein von feinen Rissen oder Abrundungserscheinungen an den „Beanspruchungstellen“ (wie z.B. Schweißnähten, Fugen, Löchern, Kontaktstellen mit anderen Teilen usw.). Falls Sie Risse erkennen, ungeachtet von deren Größe (oder Kleinheit), stoppen Sie die Verwendung des Teils sofort und kontaktieren Sie den Profile Design-Kundendienst. [AP0302-4-2]
- Wann immer ein neues Teil am Fahrrad installiert wird, sollte dieses zuhause in der näheren Umgebung, an einem Ort ohne Hindernisse und Verkehr, gut ausprobieren (Helm tragen). Überprüfen Sie dabei, ob alles richtig funktioniert, bevor Sie auf eine Fahrt oder an ein Rennen gehen. [AP1100-5-1]

Profile Design GmbH

Beschränkte weltweite Garantie

Profile Design GmbH garantiert dem ursprünglichen Käufer (Ihnen) für 2 Jahre ab dem ursprünglichen Kaufdatum im Fachgeschäft, dass das Profile Design-Produkt mit dem diese Garantie erhalten wurde frei von Material- und Herstellungsdefekten ist. Diese Garantie ist nicht auf einen nachfolgenden Käufer übertragbar. Die einzige Verpflichtung von Profile Design gemäß dieser Garantie ist eine Reparatur bzw. Ersatz nach der Wahl von Profile Design. Etliche Ansprüche für mangelnde Produktkonformität aufgrund dieser Garantie müssen Profile Design innerhalb von 60 Tagen mitgeteilt werden.

Garantieeinschränkungen

Die Dauer einer gesetzlichen Garantie bzw. der Bedingungen, der Marktängigkeit, bzw. der Eignung für einen besonderen Zweck dieses Produkts usw., beschränkt sich auf die Dauer der oben zugesicherten Garantieleistung. Profile Design ist keinesfalls haftbar für Verluste, Ungelegenheiten oder Schäden, ob direkt, beiläufig, nachfolgend oder anderen, die das Ergebnis einer Nichteinhalten von ausdrücklichen oder implizierten Garantiebedingungen sind, bzw. die mit der Marktängigkeit oder der Eignung für einen besonderen Zweck, oder andersweise mit diesem Produktzusammenhangen, außer was hier angegeben ist. Einige Staaten und Länder gestatten keine Eingrenzung der implizierten Garantiebedingungen, und einige erlauben keine Ausnahmen oder Einschränkungen der beiläufigen oder Folgeschäden, so dass obenstehende Einschränkungen oder Ausnahmen nicht auf Sie anwendbar sein könnten. Diese Garantie gibt Ihnen spezifische Rechte, und Sie könnten andere Rechte haben, die je nach Ort verschieden sind. Diese Garantie wird den Gesetzen der Vereinigten Staaten entsprechend ausgelegt. Die ursprüngliche, englischsprachige Version dieser Garantie hat Priorität über alle Übersetzungen, und Profile Design ist nicht für Übersetzungsfehler dieser Garantie oder der Produktanleitungen verantwortlich. Diese Garantie hat nicht die Absicht Ihnen darüber zusätzliche gesetzliche Zuständigkeits- oder Garantierechte zu erteilen, als diejenigen, die hier angegeben und gesetzlich notwendig sind. Falls ein Teil dieser Garantie aus gewissen Gründen ungültig oder unwirksam ist, bedeutet dies nicht, dass andere Klauseln dadurch auch ungültig werden. Für Produkte, die außerhalb der Vereinigten Staaten erworben wurden, wenden Sie sich bitte an den autorisierten Vertreter von Profile Design im respektiven Land.

Optionen des Garantieservices

Um eine Serviceleistung aufgrund dieser Garantie zu erhalten, müssen Sie entweder:

(1) Ihr Profile Design-Produkt zusammen mit diesem Garantieschein, der Originalquittung der Verkaufsstelle oder einem anderem ausreichendem Nachweis des Kaufdatums zum Fachgeschäft bringen, wo es gekauft wurde, oder zu einer autorisierten Profile Design-Verkaufsstelle, oder

(2) Senden Sie Ihr Profile Design-Produkt (mit Rückgabearbeitsergebnisnummer an der Außenseite der Verpackung und am Produkt befestigt) zusammen mit der Originalquittung der Verkaufsstelle oder anderem ausreichendem Nachweis des Kaufdatums an Profile Design, 2677 El Presidio St., Long Beach, CA 90810, USA. Sie müssen dazu vor einer Rückgabe zuerst eine Autorisierungsnummer erhalten indem Sie Profile Design unter (310) 884-7756, intern 161, anrufen (oder per Email-Adresse warranty@profile-design.com) kontaktieren.

Profile Design kann verlangen, dass Sie zuerst ein Garantieerstatzanspruchformular ausfüllen und unterschreiben, bevor Ihr Garantieanspruch bearbeitet wird.

Jegliche Porto-, Versicherungs- und Versandspesen, die beim Einsenden Ihres Profile Design-Produkts zwecks Service unter einer der obigen Optionen entstehen, fallen zu Ihren Lasten. Profile Design ist nicht verantwortlich für Produkte, die während des Versands beschädigt oder verloren wurden.

Note to Dealers: If you install this product for the consumer, please provide him/her with this owner's manual after installation.

Thank you for purchasing the Swiftshift™. This accessory provides a shifting location on the front of your aerobars. Please read these instructions thoroughly before attempting to install this accessory. Proper installation is required for compliance with Profile Design's warranty policy. If you are not familiar with the installation of aerobar accessories please seek the assistance of your Local Profile Design dealer by logging on to www.Profile-Design.com and using "dealer search" or by calling Profile Design's customer service number.

Tools and materials required: 2mm & 3mm Allen wrench, Torque wrench (in-lbs/Nm), Aerobar tools, Cable cutter.

1. Please use grease (such as Pedro's, Finish Line, Phil Wood, Shimano etc.) on the threads of all bolts.
2. The Swiftshift is compatible only with the current Airstyle, Airstyle 2000 and with Profile Design Split aerobars via the Aerobridge (many older Profile Design aerobars allow usage of this product). Profile Design makes no claims to the compatibility of this product with aerobars produced by any other manufacturer.
3. Remove your existing down tube shift levers and replace them with the cable stop frame adaptors (#8). Fasten the adaptors with the M5x10 button head bolts (#9) by using a 3mm Allen wrench to a torque of 36 in-lb (4Nm). If your bike is already equipped with adjustable cable stops, you may also use these. Tighten the adjusting barrels fully then back out three turns. (Fig.2)
4. Insert the threaded shift dowel (#4) into the round hole of the Swiftshift mount (#1). Align this piece evenly and tighten the M4x4 set screw (#5) to a torque of 17 in-lb (2Nm) using a 2mm Allen wrench (Fig.1). **Do not overtighten this set screw! It can easily become stripped.**
5. Thread the cable stop (#3) into each side of the threaded shift dowel. Do not tighten these completely flush as later steps will require these to be adjusted.
6. Insert the dual sided mounting boss (#6) into the square hole of the Swiftshift mount (#1). Align this piece evenly and tighten with the M4x10 set screw (#7) to a torque of 17 in-lb (2Nm) using a 3mm Allen wrench. **Do not overtighten this set screw! It can easily become stripped.**
7. Attach the Swiftshift to the aerobar with the M4x14 socket cap bolt (#2). Orient the Swiftshift with the set screw facing down and tighten to a torque of 17 in-lb (2Nm).
8. Install the downtube shift levers on the Swiftshift mounting boss per the shift lever manufacturer's instructions.
9. Align the adjustable cable stops so that the cable channel on the shift lever is aligned with the hole in the adjustable cable stop.
10. Cut cables and housings to the appropriate length taking care to account for turning of the bicycle handlebars. For best shifting results, route the cable housing above the handlebars and into the frame cable stops.
11. Adjust shifting per manufacturer's instructions.
12. Recheck the hardware for tightness after first usage and periodically thereafter to insure secure attachment.

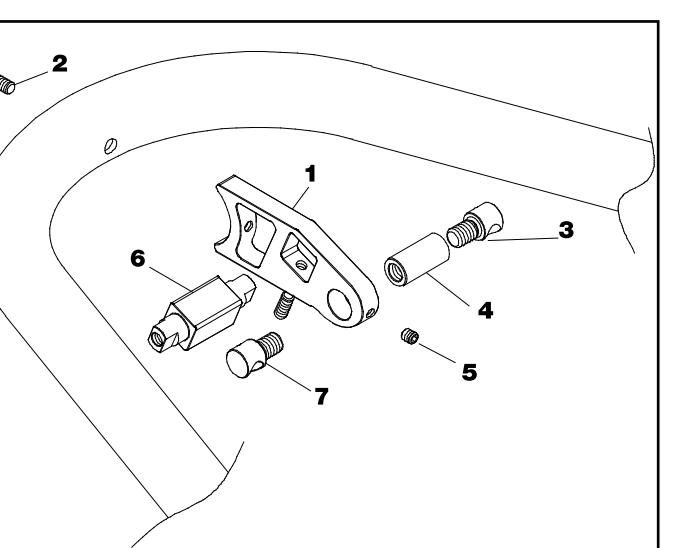


ABB. 1

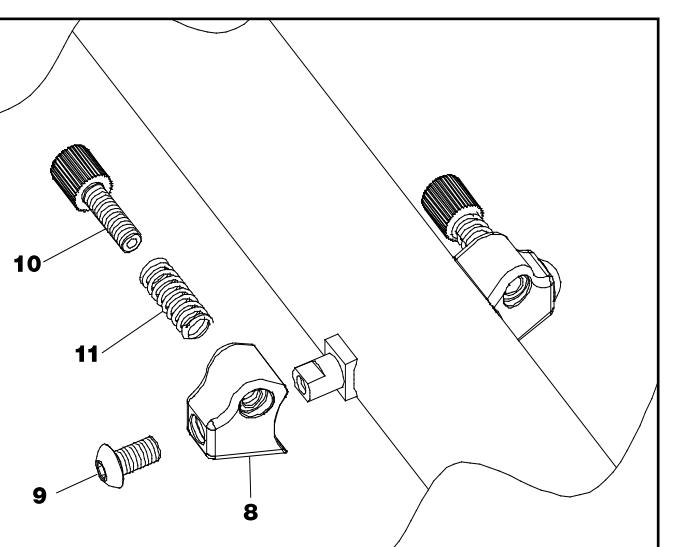


ABB. 2

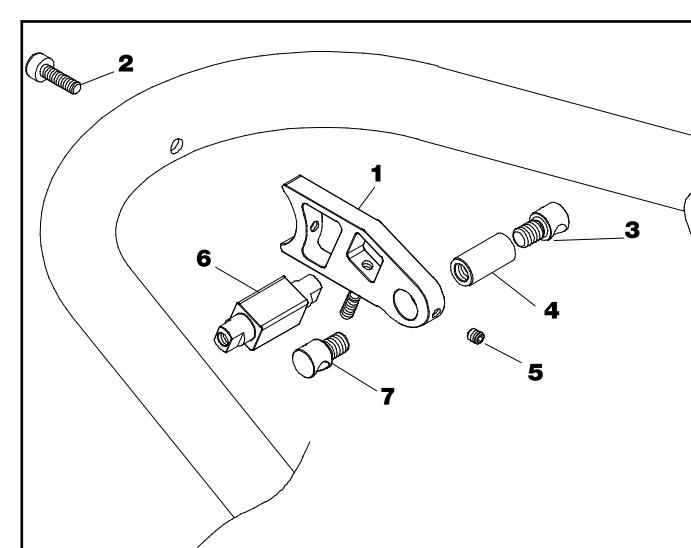


FIG. 1

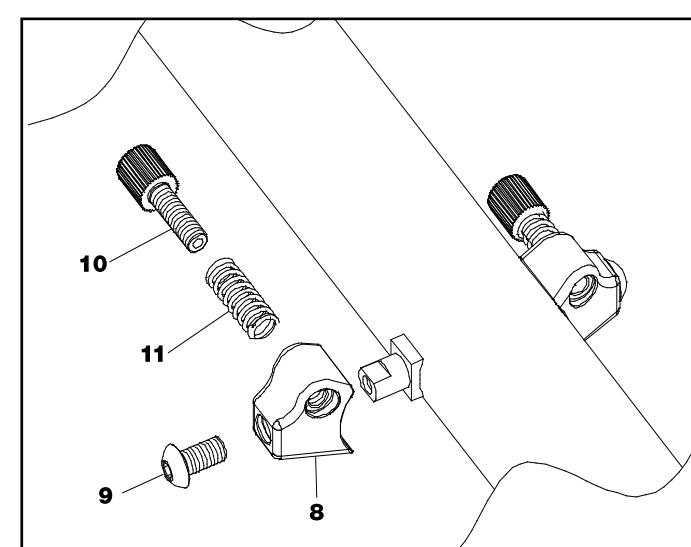


FIG. 2

- Rennen (Straßen-, Berg- oder Multisport-) setzen Fahrräder und deren Bestandteile extremen Belastungen aus (wie auch die Fahrer) und verkürzen deren Lebensdauer wesentlich. Falls Sie an solchen Ereignissen teilnehmen, dann kann das Produkt dem Grad bzw. der Häufigkeit der Teilnahme entsprechend bedeutsam verkürzt werden. Die „normale Abnutzung“ kann beim Rennenfahren und normaler Gebrauch stark verschiedenen sein, weswegen Profis oft jedes Saison neue Fahrräder und Teile brauchen, und Ihre Räder durch professionelle Mechaniker warten lassen. Um Ihre Sicherheit zu gewährleisten, sollte Ihr Fahrrad regelmäßig mit besonderer Sorgfalt überprüft werden. [AP1100-6-1]
- Eine Anzahl Faktoren kann die Lebensspanne des Teils auf weniger als die Garantiedauer verkürzen. Fahrergröße und/oder Stärke und Fahrtstil, hohe Kilometerzahlen, rauhes Gelände, Misshandlung, unrichtige Installation, Schweiß, schlechte Umweltbedingungen (wie salzhaltige Luft oder korrodierender Regen), Reisebedingungen (besonders wenn Fahrrad und Teile mehrmals zerlegt und wieder zusammengebaut werden), Stürze oder Unfälle können alle zu einer Verkürzung des Gebrauchslebens von Teilen beitragen. Je mehr dieser Faktoren vorhanden sind, desto mehr wird das Gebrauchsleben verkürzt. [AP0801-7-2]
- Überprüfen Sie unbedingt periodisch ALLE Aerobar-Schrauben auf guten Anzug, wie angegeben. Viele dieser Schrauben können sich aufgrund von Vibratiorn lösen, was zu einem möglichen Bruch und Verlust der Fahrradbeherrschung führen kann. Verwenden Sie die Einheitndringturm und die Lenkerkappe zum ersten Mal benutzen. Sehen Sie beim Fahrrad auch unbedingt nach vorne und nicht nach unten auf den Boden. [AB1100-2-1]

- Rennen (Straßen-, Berg- oder Multisport-) setzen Fahrräder und deren Bestandteile extremen Belastungen aus (wie auch die Fahrer) und verkürzen deren Lebensdauer wesentlich. Falls Sie an solchen Ereignissen teilnehmen, dann kann das Produkt dem Grad bzw. der Häufigkeit der Teilnahme entsprechend bedeutsam verkürzt werden. Die „normale Abnutzung“ kann beim Rennenfahren und normaler Gebrauch stark verschiedenen sein, weswegen Profis oft jedes Saison neue Fahrräder und Teile brauchen, und Ihre Räder durch professionelle Mechaniker warten lassen. Um Ihre Sicherheit zu gewährleisten, sollte Ihr Fahrrad regelmäßig mit besonderer Sorgfalt überprüft werden. [AP1100-6-1]
- Ein quietschendes Teil kann ein mögliches Problem anzeigen. Stellen Sie sicher, dass alle Kontaktflächen zwischen den Teilen sauber sind, alle Schraubengewinde eingefettet oder mit dem richtigen Gewindeverbundstoff geschiert sowie den Angaben von Profile Design (bzw. dem Fahrradherrsteller) gemäß angezogen sind, und dass sie richtig zusammenpassen. Falls weiterhin ein Quietschen auftritt, benutzen Sie das Teil nicht weiter und wenden Sie sich an den Profile Design-Kundendienst. [AP0601-2-2]
- Mangelhaftes Festziehen einer Schraubverbindung kann zur Lösung eines Teils während des Fahrens führen, wobei ein übermäßiges Festziehen zu einem unerwünschten Bruch oder Gewindebeschädigung (Gewindeablösung und Verlust der Fahrradbeherrschung

Note pour les Vendeurs: Si vous installez ce produit pour votre client, veuillez lui donner son manuel utilisateur après l'installation.

Merci pour avoir acheté le Swiftshift™. Cet accessoire fournit un emplacement sur l'avant de vos aérobarres. Veuillez lire instructions attentivement avant d'essayer de l'installer. Une installation correcte est nécessaire pour la conformité avec la police de garantie de Profile Design. Si vous n'êtes pas familier avec l'installation d'accessoire d'aérobarres, et l'ajustement de freins, veuillez demander de l'aide à votre revendeur local Profile Design en vous rendant sur www.Profile-Design.com et en utilisant «Dealer search» ou en composant le numéro du service clientèle de Profile Design.

Outils et matériaux requis: molette Allen 2mm&3mm, clef de torque (in-lbs/Nm), outils d'aérobarre, couteau à câble.

- Veuillez utiliser de la graisse (du genre Pedro's, Finish Line, Phil Wood, Shimano, etc.) sur les nervures de tous les boulons.
- Le Swiftshift n'est seulement compatible qu'avec Airstrike, Airstrike 2000 et les aérobarres pliables de Profile Design via Aerobridge (de nombreuses anciennes aérobarres de Profile Design permettent l'utilisation de ce produit). Profile Design ne garantit pas la compatibilité de ce produit avec les aérobarres produits par tout autre fabricant.
- Enlevez vos leviers changeurs du tube inférieur existants et changez-les avec les adaptateurs du cadre d'arrêt de câble (#8). Serrez les adaptateurs avec les boulons à tête bouton M5x10 (#9) en utilisant une molette Allen 3mm selon une torse de 36 in-lb (4Nm). Si votre bicyclette est déjà équipée avec des arrêts de câble ajustables, vous pouvez aussi les utiliser. Serrez entièrement les tonneaux d'ajustement puis revenez sur trois tours. (fig.2)
- Insérez le goujon chargeur nervuré (#4) dans le trou rond de l'assemblage du Swiftshift (#1). Alignez cette pièce uniformément et serrez la vis M4x4 (#5) selon une torse de 17 in-lb (2Nm) en utilisant une molette Allen 2mm (fig 1). **Ne sur-serrez pas cette vis! Elle risque de se démonter facilement.**
- Placez l'arrêt de câble (#3) dans chaque côté du goujon chargeur nervuré. Ne les serrez pas complètement car les étapes suivantes exigent de les ajuster de nouveau.
- Insérez le boss de montage double-côté (#6) dans le trou carré de l'assemblage du Swiftshift (#1). Alignez cette pièce uniformément et serrez la vis M4x10 (#7) selon une torse de 17 in-lb (2Nm) en utilisant une molette Allen 3mm. **Ne sur-serrez pas cette vis! Elle risque de se démonter facilement.**
- Attachez le Swiftshift sur l'aérobarre avec le boulon à capuchon socle M4x14 (#2). Orientez le Swiftshift avec la vis faisant face vers le bas et serrez selon une torse de 17 in-lb (2Nm).
- Installez les leviers du déflecteur du tube inférieur sur le boss de montage du Swiftshift selon les instructions du fabricant des leviers.
- Alignez les arrêts de câble ajustables afin que la chîne de câble sur le levier de déflecteur soit aligné avec le trou dans l'arrêt de câble ajustable.
- Coupez les câbles et les logements sur la longueur appropriée en prenant soin de compter le tour du guidon de la bicyclette. Pour les meilleurs résultats, veuillez router le logement du câble au-dessus des guidons et dans les arrêts de câble du cadre.
- Ajustez le changement selon les instructions du fabricant.
- Re vérifiez la fermeture du matériel après la première utilisation et périodiquement par la suite pour assurer une attache sécurisée.

| Liste des Parties—Swiftshift™ | | | |
|-------------------------------|----------|-------|--|
| Qté | Partie # | Réf # | Description de Parties |
| 1 | F820 | 1 | Montage—Swiftshift |
| 1 | F930 | 2 | Boulon—M4x14 capuchon socle |
| 2 | F831 | 3 | Arrêt de Câble—Nervuré Swiftshift |
| 1 | F860 | 4 | Goujon nervuré—Swiftshift |
| 1 | F920 | 5 | Vis-M4x4 |
| 1 | F850 | 6 | Boss de montage double-côté—Swiftshift |
| 1 | F910 | 7 | Vis-M4x10 |

| Liste des Parties—Swiftshift™ | | | |
|-------------------------------|----------|-------|--|
| Qté | Partie # | Réf # | Description de Parties |
| 2 | F841 | 8 | Arrêt de Câble—Adaptateurs de Cadre Swiftshift |
| 2 | F940 | 9 | Boulon—M5x10 Tête Bouton |
| 2 | F981 | 10 | Tonneau d'Ajustement |
| 2 | F991 | 11 | Ressort-Tonneau d'Ajustement |
| 2 | F870 | 12 | Câbles de Changement—Swiftshift (non indiqués) |
| 2 | F891 | 13 | Logement de câble—Swiftshift (non indiqué) |

AVERTISSEMENT

- Toute impossibilité à suivre ces avertissements et directives peut résulter en une brisure, un glissement et ou tout autre dysfonctionnement de ce composant de vélo pouvant provoquer une perte de contrôle de la bicyclette avec des blessures graves. [AP1100-1-1]
- Un composant grincant peut être un signe de problèmes potentiels. Assurez-vous que toutes les surfaces de contact entre les composants soient propres, que tous les pas des verrous soient graissés ou traités avec une serre de pas adéquate et serrés selon les spécifications de Profile Design (ou du fabricant du vélo) et que tous les composants soient classés selon leur grossisseur pour aller correctement ensemble. Si vous continuez à éprouver un grincement, veuillez cesser d'utiliser composant Profile Design et appelez le service après-vente de Profile Design. [AP0601-2-2]
- Sous-poser un verrou peut réduire la durée de ce composant à moins de sa période de garantie. La dimension du cavalier et/ou la force et le style du maintien, la distance parcourue, un terrain rugueux, un abus, une installation inexacte, la transpiration, les conditions ambiantes adverses (telles que de l'air salé ou une pluie acide), les dégâts de voyage (surtout si le vélo et ses composants sont démontés puis rassemblés à maintes reprises) et les accidents peuvent tous contribuer au raccourcissement de la vie de ce composant. Plus il y a de facteurs présents, plus la vie du composant sera réduite. [AP0801-7-2]
- Assurez-vous périodiquement de ré-vérifier TOUS les boulons d'aérobarre pour la fermeture comme indiqué. Nombreux de ces verrous peuvent se défaire en raison de la vibration sur route qui peut provoquer une rupture possible et une perte de contrôle. Assurez-vous de n'utiliser que les boulons fournis par Profile Design. [AB100-1-1]
- Les aérobarres peuvent exiger des positions de course nouvelles ou différentes pour de nombreux cyclistes. Il est conseillé de vous exercer en utilisant ces barres dans une zone à faible circulation pour vous habituer aux changements dans la direction ou les caractéristiques de manœuvre de votre vélo. Veillez prêter attention en utilisant ces types de guidon pour la première fois. Assurez-vous également de continuer de regarder devant vous en faisant du vélo et non pas vers le sol. [AB1100-2-1]
- Toutes les fois que vous installez tout nouveau composant sur votre vélo assurez-vous de bien l'essayer près de chez vous (avec votre casque) dans un endroit où il n'y a pas d'obstacles ni de circulation. Assurez-vous que tout fonctionne correctement avant de faire une promenade ou une course. [AP1100-5-1]

Profile Design, LLC

Garantie Limitée Mondiale

Worldwide Limited Warranty

Profile Design garantit à l'acheteur au détail original («vous») que le produit Profile Design pour lequel il a reçu cette garantie est sans défauts au niveau du matériel et de la main-d'œuvre pour deux années à partir de la date d'achat de la vente au détail originale. Cette garantie n'est pas transmissible à un acheteur subséquent. La seule obligation de Profile Design sous cette garantie consiste à réparer ou remplacer le produit, à l'option de Profile Design. Profile Design doit être notifié par écrit de toute demande pour cette garantie dans les 60 jours de tout manque déclaré de conformité du produit.

Limits de la garantie

La durée de toute garantie ou condition implicite, de commercialisabilité, d'aptitude pour un but particulier ou autre, sur ce produit sera limitée à la durée de la garantie exacte présentée ci-dessus. En aucun cas Profile Design ne sera responsable pour toute perte, dérangement ou dégât, direct, indirect, accidentel, conséquentiel ou autre, résultant d'infringement de toute garantie ou condition expresse ou garantie, de commercialisabilité, d'aptitude pour un but particulier ou autre en ce qui concerne ce produit, sauf comme indiqué ici. Certains Etats ou pays ne permettent pas les limites sur la durée de la garantie implicite et d'autres n'autorisent pas les exclusions ou limites aux dommages accidentuels ou conséquentiels, de ce fait ces limites ou exclusions peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pouvez avoir aussi d'autres droits qui peuvent varier d'un endroit à un autre. Cette garantie sera interprétée selon les lois des Etats-Unis. Le sens/version de la langue anglaise originale de cette garantie ou toute directive du produit. Cette garantie n'est pas destinée à conférer tout droit légal ou juridiction supplémentaire ou des droits de garantie autres que ceux présentés ici ou exigés par la loi. Si toute partie de cette garantie est tenue pour invalide ou inapplicable pour toute raison, une telle découverte n'invalidera pas toute autre provision. Pour les produits achetés dans des pays autres que les Etats-Unis, veuillez contacter le distributeur autorisé de Profile Design dans ce pays respectif.

Options du Service de garantie

Pour obtenir un service sous garantie, vous devez:

- Apporter ou envoyer votre produit Profile Design, avec cette garantie, le reçu original du vendeur au détail ou toute autre preuve satisfaisante de la date d'achat au détail depuis le détaillant ou vous avez acheté l'article ou de tout autre détaillant Profile Design autorisé ou
- Envoyer votre produit Profile Design (avec le numéro d'autorisation du retour sur l'extérieur de l'emballage de transport et apposé au produit), avec le reçu original du vendeur au détail ou toute autre preuve satisfaisante de la date d'achat au détail à Profile Design 2677 El Presidio St. Long Beach, CA 90810 USA. Vous devez obtenir en premier un numéro d'autorisation de retour en appelant Profile Design à (310) 884-7756 ext. 161 (ou envoyez un email à warranty@profile-design.com) avant de rendre le produit à Profile Design.

Profile Design peut exiger que vous remplissiez et signez un formulaire de requête pour remplacement de la garantie avant de traiter votre demande de garantie.

Tout affermissement, assurance ou autres coûts de transport encourus pour envoyer votre produit Profile Design pour un service sous une des options ci-dessus sont votre responsabilité. Profile Design ne sera pas responsable pour les produits perdus ou endommagés durant le transport.

Nota para los Comerciantes: Si usted instala este producto para el consumidor, proporcione este manual del propietario a él/ella después de la instalación.

Le agradecemos por la compra de Swiftshift™. Este accesorio proporciona un emplazamiento de marcha sobre la parte delantera de sus barras de descanso. Lea estas instrucciones completamente antes de intentar instalar este accesorio. Instalación apropiada es necesaria para cumplir con la política de garantía de Profile Design. Si no está familiarizado con la instalación de accesorios de la barra de descanso, busque la asistencia de su comerciante local Profile Design a través del sitio de web www.Profile-Design.com y utilizando "localizador de revendedor" o llamando el número del servicio al cliente de Profile Design.

Herramientas y materiales necesarios: Llave Allen de 2mm y 3mm, Llave de torsión (pulg-lbs/Nm), Herramientas de barra de descanso, cortador de cable.

- Por favor use grasa (tal como Pedro's, Finish Line, Phil Wood, Shimano, etc.) en los roscados de todos los tornillos.
- El Swiftshift es sólamente compatible con las barras de descanso actuales Airstrike, Airstrike 2000 y barras de descanso divididas de Profile Design a través de Aerobridge (muchas barras de descanso más antiguas de Profile Design permiten uso desde producto). Profile Design no hace ninguna afirmación con respecto a la compatibilidad de este producto con las barras de descanso producidas por cualquier otro fabricante.
- Remueva sus palancas de marcha en los tubos actuales y reemplácelas con adaptadores de cuadro bloqueadores de cables de detención (#8). Fije los adaptadores con tornillos de cabeza botón M5x10 (#9) usando una llave Allen de 3mm a una torsión de 36 pulg-lb (4Nm). Si su bicicleta ya está equipada con bloquedores de cable ajustables, se puede también usarlos. Apriete los barres de ajuste completamente y en seguida aflojelos tres vueltas. (fig.2)
- Inserte el espície de marcha con rosca (#4) en el hoyo redondo del juego Swiftshift (#1). Alinee esta pieza uniformemente y apriete el tornillo M4x4 (#5) a una torsión de 17 pulg-lb (2Nm) usando una llave Allen de 2mm (fig 1). **No apriete demasiado este tornillo! Él puede ser fácilmente soltado.**
- Roscar el bloquedor de cable (#3) en cada lado del espície de marcha con rosca. No apriételos completamente porque ellos necesitarán ser ajustados en los pasos posteriores.
- Inserte el juego de lado doble (#6) en el hoyo cuadrado del juego Swiftshift (#1). Alinee esta pieza uniformemente y apriete con el tornillo M4x10 (#7) a una torsión de 17 pulg-lb (2Nm) usando una llave Allen de 3mm. **No apriete demasiado este tornillo! Él puede ser fácilmente soltado.**
- Fije el Swiftshift a la barra de descanso con el tornillo de tapa de socket M4x14 (#2). Posicione el Swiftshift con el tornillo orientado hacia abajo y apriételo a una torsión de 17 pulg-lb (2Nm).
- Instale las palancas de marcha en tubo sobre el juego Swiftshift según las instrucciones del fabricante de la palanca de marcha.
- Alinee los bloquedores de cable ajustables de modo que el canal de cable sobre la palanca de marcha esté alineada con el hoyo en el bloquedor de cable ajustable.
- Corte cables y compartimentos a la largura apropiada tomando cuidado con los manillares y los bloquedores de cable del cuadro.
- Ajuste la marcha según las instrucciones del fabricante.
- Verifique nuevamente el hardware para ver si está bien apretado después del primer uso y a intervalos regulares posteriormente para seguirse de fijación segura.

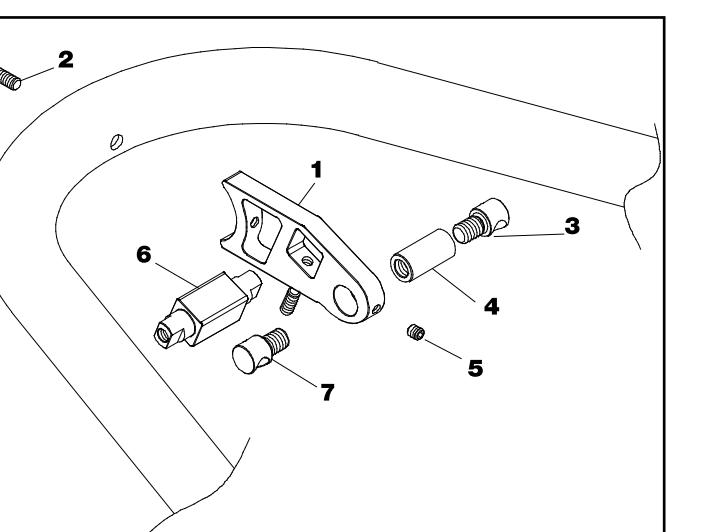


FIG. 1

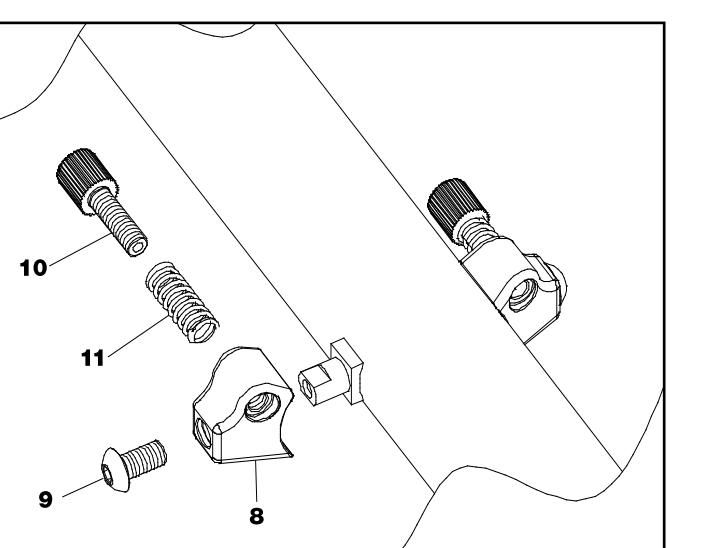


FIG. 2

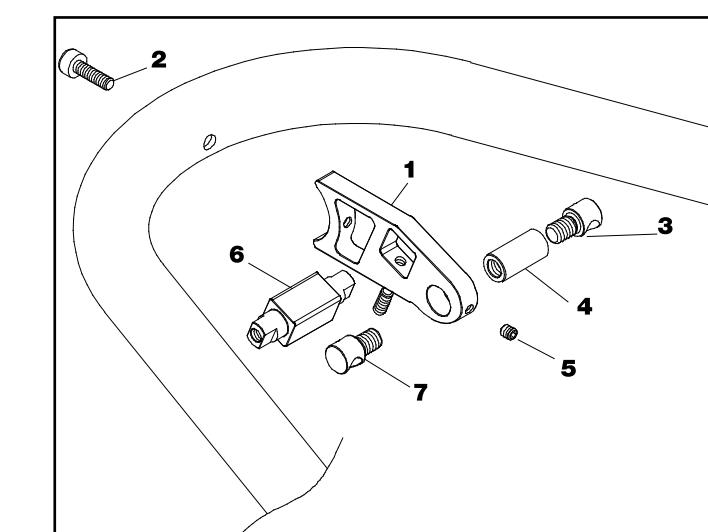


FIG. 1

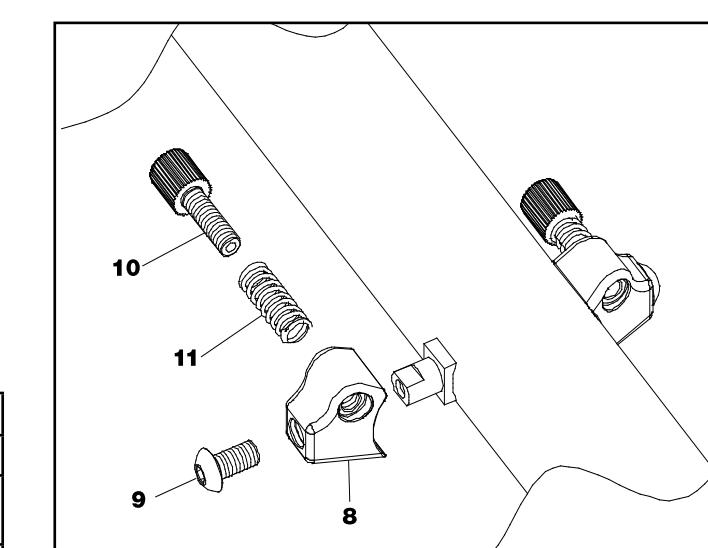


FIG. 2

- Les courses (route, montagne ou multi-sport) implique un stress extrême sur les bicyclettes et leurs composants (comme le sert de cavaliers) et raccourcissent considérablement leur durée d'utilisation. Si vous participez à ces types d'événements, la vie du produit peut être raccourcie considérablement selon le niveau et la quantité de courses. La «brisure normale» d'un composant peut différer grandement entre les usages compétitifs et non-competitifs, raisons pour lesquelles les cavaliers de rang professionnel utilisent souvent de nouveaux vélos et composants à chaque saison et font entrer leurs vélos par des mécaniciens professionnels. Un soin particulier doit être placé dans l'examen régulier de votre bicyclette et des composants pour vous assurer de votre sécurité. [AP1100-6-1]
- Un facteur grippant peut être un signe de problèmes potentiels. Assurez-vous que toutes les surfaces de contact entre les composants soient propres, que tous les pas des verrous soient graissés ou traités avec une serre de pas adéquate et serrés selon les spécifications de Profile Design (ou du fabricant du vélo) et que tous les composants soient classés selon leur grossisseur pour aller correctement ensemble. Si vous continuez à éprouver un grincement, veuillez cesser d'utiliser composant Profile Design et appelez le service après-vente de Profile Design. [AP0601-2-2]
- Sous-poser un verrou peut réduire la durée de ce composant à moins de sa période de garantie. La dimension du cavalier et/ou la force et le style du maintien, la distance parcourue, un terrain rugueux, un abus, une installation inexacte, la transpiration, les conditions ambiantes adverses (telles que de l'air salé ou une pluie acide), les dégâts de voyage (surtout si le vélo et ses composants sont démontés puis rassemblés à maintes reprises) et les accidents peuvent tous contribuer au raccourcissement de la vie de ce composant. Plus il y a de facteurs présents, plus la vie du composant sera réduite. [AP0801-7-2]
- Assurez-vous périodiquement de ré-vérifier TOUS les boulons d'aérobarre pour la fermeture comme indiqué. Nombreux de ces verrous peuvent se défaire en raison de la vibration sur route qui peut provoquer une rupture possible et une perte de contrôle. Assurez-vous de n'utiliser que les boulons fournis par Profile Design. [AB100-1-1]
- Périodiquement, examinez attentivement toutes les surfaces de ce composant Profile Design (après l'avoir nettoyé) dans la lumière du soleil claire pour vérifier toute fissure capillaire ou toute fatigue aux points de «stress» (tels que les soudures, joints, trous, points de contact avec les autres parties etc.). Si vous voyez des fissures, veuillez importer la taille, cessez d'utiliser immédiatement la partie etappelez le service après-vente de Profile Design. [AP0302-4-2]
- Les aérobarres peuvent exiger des positions de course nouvelles ou différentes pour de nombreux cyclistes. Il est conseillé de vous exercer en utilisant ces barres dans une zone à faible circulation pour vous habituer aux changements dans la direction ou les caractéristiques de manœuvre de votre vélo. Veillez prêter attention en utilisant ces types de guidon pour la première fois. Assurez-vous également de continuer de regarder devant vous en faisant du vélo et non pas vers le sol. [AB1100-2-1]
- Assurez-vous également de continuer de regarder devant vous en faisant du vélo et non pas vers le sol. [AB1100-5-1]

Pour les produits achetés dans des pays autres que les États-Unis, contactez le distributeur autorisé de Profile Design dans le pays où ils ont été achetés. Ils peuvent être trouvés sur notre site www.profile-design.com

Exclusions de Garantie

Les détaillants et vendeurs de produits Titic ne sont pas autorisés à modifier cette garantie en aucune façon. Il est de votre responsabilité d'examiner régulièrement le produit pour déterminer tout besoin pour un service normal ou un remplacement. Cette garantie ne couvre pas ce qui suit:

- Les produits qui ont été modifiés, négligés ou incorrectement entretenus, utilisés pour des objectifs commerciaux, mal utilisés ou impliqués dans des accidents.
- Les dommages rencontrés durant l'expédition des produits (de telles plaintes doivent être déposées directement auprès du transporteur).
- Les dommages aux produits provenant d'un assemblage